



# Adorfer Stadtbote



www.adorf-vogtland.de · Monatlich kostenlos für jeden Haushalt · Nummer 05 · 14. Mai 2025

Amtsblatt der Stadt Adorf/Vogtl. mit seinen Ortsteilen Leubetha, Jugelsburg, Remtengrün, Gettengrün, Freiberg, Rebersreuth, Arnsgrün

Redaktion: Frau Schmidt 037423-575-14 · stadtbote@adorf-vogtland.de · Anzeigen: 037467-289823 · medien@grimmdruck.com · Nächster Stadtbote: 11.06.2025 · Redaktionsschluss: 04.06.2025

## Unsere Musikschule bietet Neues

### Neu im Angebot: Fagott

Unsere Adorfer Musikschule kann ab August die neue Ausbildungsrichtung Fagott anbieten. Das ist ein erfreuliches Novum und bereichert die ohnehin zahlreiche Vielfalt des Fächerkanons.

**Fagott** - dieses tolle Musikinstrument erklang an unserer Bildungseinrichtung trotz des langen Bestehens seit 1860 bisher noch nicht. Doch nun wird es dank unserer neuen Kollegin Frau Miller möglich.

**Wie klingt ein Fagott?** Na, liebe Kinder, erinnert ihr euch an „Peter und der Wolf“? Ja? genau! Dort erklingt das Thema des Großvaters durch das Fagott. Natürlich gibt es noch viele weitere schöne Musikstücke, in denen das Fagott durch seine einzigartige und schöne Klangfarbe gut wiederzuerkennen ist. Es zählt zur Familie der Holzblasinstrumente und kann Töne von sehr tief bis ziemlich hoch erklingen lassen.

Das Fagott ist ein größeres Musikinstrument und eignet sich **für Kinder ab ca. 5. Klasse**, je nach Körpergröße.



Musikschule Neuss

Musikschule Bregenzer Wald

### Für alle neugierigen Kinder und Eltern:

**Wir stellen das Fagott mit live musizierten Klangbeispielen in unserem nächsten Konzert vor.**

Wir laden euch, Sie und alle Musikfreunde sehr herzlich ein zur „Serenade im Mai“ ...

## Die Musikschule Adorf

lädt herzlich ein zur

# Serenade im Mai



## Fr., 16. Mai

## 17:00 Uhr

## Aula Zentralschule

Eintritt frei



Eine Maßnahme wird ermöglicht durch Steuern für auf der Grundlage des von den Körperschaften des öffentlichen Rechts des Landes Sachsen-Weimarer-Regierungsbezirk.

**... und freuen uns auf euren/Ihren Besuch!**

**reisnavigatoR**  
Ihr Reisebüro

**WIR ERFÜLLEN IHRE REISETRÄUME!**

Am Rathaus 9 in Markneukirchen am Elbe/Elster

www.reisnavigatoR.com ☎ 037422-746 467

### In eigener Sache:

**Wir suchen** zur Absicherung des erhöhten Unterrichtsbedarfs ab dem Schuljahr 2025/2026 **geeignete Instrumentalpädagogen/Musiker** vor allem in den Fachrichtungen:

Blockflöte, Violine (Geige), Klavier.

Das Team der Musikschule Adorf freut sich auf Ihren Kontakt an Schulleiter Michael Hiller unter:

**musikschule@adorf-vogtland.de**

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Adorf/Vogtl. und der Einrichtungen

**Standesamt: Tel.: 037423/ 575-37 – nur mit Termin**  
E-Mail: standesamt@adorf-vogtland.de Die regulären Öffnungszeiten sind außer Kraft gesetzt. Bitte um Terminvereinbarung!

**Einwohnermeldeamt: Tel.: 037423/ 575-29 – nur mit Termin**  
E-Mail: meldeamt@adorf-vogtland.de Die regulären Öffnungszeiten sind außer Kraft gesetzt. Bitte um Terminvereinbarung  
**Für Wahlangelegenheiten sind keine Terminvereinbarungen notwendig.**

**Rathaus, Tel. 037423 / 575 – 0**  
Alle übrigen Bereiche des Rathauses sind zu folgenden Zeiten geöffnet:  
Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr  
Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

**Kleiderkammer: Tel. 037423 / 575-25 oder 575-14**  
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr  
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr

**Perlmuttermuseum und Fremdenverkehrsbüro: Tel. 037423 / 2247**  
Freiberger Straße 8; 08626 Adorf/Vogtl.; museum@adorf-vogtland.de  
Wegen Umbaumaßnahmen vorübergehend geschlossen.

### Die Stadtverwaltung Adorf/Vogtl. informiert

- Der **Stadtrat** tagt **am 16.06.2025 um 19.00 Uhr** im Ratssaal.
- Der **Sozialausschuss** tagt **am 27.05.2025 um 17.00 Uhr** im Ratssaal.
- Der **Technische Ausschuss** tagt **am 27.05.2025 um 19.00 Uhr** im Ratssaal.
- Der **Hauptausschuss** tagt **am 03.06.2025 um 19.00 Uhr** im Ratssaal.

### Vollzug des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (SächsVermKatG) Bekanntgabe und Mitteilung der Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters

Die Bekanntgabe erfolgt über Offenlegung und erscheint im Kreis-Journal Vogtland am 31.05.2025 unter AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN im elektronischen Amtsblatt des Vogtlandkreises. Außerdem liegt der Fortführungsnachweis zur Einsichtnahme im Bauamt der Stadtverwaltung Adorf vom 05.06.2025 bis 04.07. 2025 aus.

Das Landratsamt Vogtlandkreis, Amt für Kataster und Geoinformation hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

#### Betroffene Flurstücke

Gemarkung Leubetha (6537): 28, 29/1, 30/1, 32, 34, 35, 38, 41/1, 227, 228/1, 229, 230/1, 230/2, 233, 234/3, 235, 236, 238, 239, 240, 241, 242, 246/3, 246/a, 642/4, 643, 644/2, 648/9, 649, 660

#### Art der Änderung

1. Zerlegung
2. Berichtigung fehlerhafter Bestandsdaten am Flurstück
3. Berichtigung eines Zeichenfehlers
4. Berichtigung der Flächenangabe
5. Veränderung der tatsächlichen Nutzung
6. Veränderung der Lage

Die Änderungen sind in den Fortführungsnachweisen 6537-00094.1 bis 6537-00094.30

näher beschrieben. Auszüge aus diesen Fortführungsnachweisen liegen unserem Schreiben bei. Die Auszüge enthalten bildliche Darstellungen, wenn die Liegenschaftskarte geändert wurde.

## Aus dem Stadtrat

In der öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 14.04.2025 wurden vom Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. folgende Beschlüsse gefasst:

#### Beschluss-Nr. 15/2025 – SR-BV-Nr. 22/2025

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. stimmt der Wahl der Kameraden Manuel Schanz zum Stadtwehrleiter und Eric Schreiner zum stellvertretenden Stadtwehrleiter für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Adorf/Vogtl. zu und beauftragt den Bürgermeister mit deren Berufung.  
einstimmig beschlossen Ja 17 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

#### Beschluss-Nr. 16/2025 – SR-BV-Nr. 20/2025

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. beschließt den Auftrag Vergabe von Bauleistungen nach VOB § 3 Nr. 1 Öffentliche Ausschreibung – für das Bauvorhaben Mockel-Bahn-Radweg in 08626 Adorf/Vogtl. Los 2 Radweg und Brückenbauwerke an den wirtschaftlichsten Bieter Fa. VSTR AG Rodewisch, August-Bebel-Straße 4 in 08228 Rodewisch mit einer geprüften Angebotssumme von brutto 1.461.614,38 Euro zu vergeben.  
einstimmig beschlossen Ja 17 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

#### Beschluss 17/2025 – SR-BV-Nr. 19/2025

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl beschließt den Auftrag zur Programmierung der Webseite für das Förderprojekt „Grenzüberschreitender Radweg „Mockelbahn“ Hranice - Adorf“ an den wirtschaftlichsten Bieter, die Firma Wilder Bernd - Braun, Maurer und Rösler GbR, Brunhildstraße 7 in 90461 Nürnberg, zum Angebotspreis von brutto 4.120,84 Euro zu vergeben.  
einstimmig beschlossen Ja 17 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

#### Beschluss-Nr. 18/2025 – SR-BV-Nr. 11/2025

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl beschließt den Auftrag zur Lieferung eines Geräteträgers für den Stadtbauhof an den wirtschaftlichsten Bieter, die Firma Scholz Fahrzeugteile GmbH, An der Schöpsdrehe 14, in 08525 Plauen zum Wertungspreis, bestehend aus 48 Monate Leasingraten für das Fahrzeug, von brutto 92.991,36 Euro zu vergeben.  
einstimmig beschlossen Ja 17 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

#### Beschluss-Nr. 19/2025 – SR-BV-Nr. 12/2025

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl beschließt den Auftrag zur Lieferung eines Aufbaustreuers für den Stadtbauhof an den wirtschaftlichsten Bieter, die Firma KLMV GmbH, Robert-Bosch-Straße in 95145 Oberkotzau zum Angebotspreis von brutto 23.621,50 Euro zu vergeben.  
einstimmig beschlossen Ja 17 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

#### Beschluss-Nr. 32/2025 – SR-BV-Nr. 17/2025

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. beschließt den Verkauf des Flurstücks 387/5 Gemarkung Adorf/Vogtl. unter Verzicht der öffentlichen Ausschreibung zu einem Verkaufspreis von 32.000,00 Euro. Die Kosten des Erwerbs trägt der Käufer.  
einstimmig beschlossen Ja 17 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

#### Beschluss-Nr. 33/2025 – SR-BV-Nr. 21/2025

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. beschließt die Kooperationsvereinbarung zur gemeinsamen Anschubfinanzierung der mobilen augenärztlichen Untersuchungs- und Behandlungseinheit (MUBe) gemäß Anlage.  
einstimmig beschlossen Ja 17 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

Außerdem wurde die Abwägung zur 3. Änderung des Flächennutzungsplanes vorgenommen. Diese wird separat bekanntgemacht. Beschlüsse, die verfahrenstechnische Dinge im Stadtrat betreffen, sind nicht aufgeführt.

### Information aus dem Stadtrat der Stadt Adorf/Vogtl. vom 14.04.2025 zum 3. Entwurf des Flächennutzungsplanes - Abwägungsbeschluss

#### Beschlussvorlage Nr. 17/2025 Abwägungsbeschluss

Der Stadtrat der Stadt Adorf/Vogt. wog die Stellungnahmen der Behörden-, Träger- und Öffentlichkeitsbeteiligung zum 3. Entwurf des Flächennutzungsplanes vom 11.11.2024 mit der zugehörigen Begründung, einschl. Umweltbericht sowie dem Landschaftsplan ab.

Die in der Abwägungstabelle aufgeführten Punkte 01/1, 02/2, 02/3, 02/4, 02/5, 02/7, 02/9, 02/11, 02/13, 02/14, 03/1, 03/2, 03/3, 03/4, 03/6, 03/7, 03/8, 03/9, 03/12, 04/1, 06/1, 08/1, 08/2, 13/1 und 16/3 sind redaktionelle Änderungen, die in den Planunterlagen eingefügt werden (in der Abwägungstabelle sind die lfd.Nr. gelb hinterlegt). Diese wurden befürwortet und als Sammelbeschluss beschlossen.

Zu den Punkten 02/1, 02/6, 02/10, 02/12, 03/5, 03/10, 03/11, 07/1, 07/2, 07/3 und 42/1 wurden 11 Einzelbeschlüsse zur Abwägung gefasst (in der Abwägungstabelle sind die lfd.Nr. rot hinterlegt).

Um die Öffentlichkeit über die Abwägungsergebnisse zu informieren, ist die komplette Abwägungstabelle auf dem Internetportal der Stadt Adorf unter [https://adorf-vogtland.de/inhalte/adorf/\\_inhalt/unsere\\_stadt/rathaus/bauleitplanung/laufende\\_verfahren](https://adorf-vogtland.de/inhalte/adorf/_inhalt/unsere_stadt/rathaus/bauleitplanung/laufende_verfahren) bzw. unter [www.adorf-vogtland.de](http://www.adorf-vogtland.de) unter der Rubrik Rathaus / Bauleitplanung / laufende Bauleitplanverfahren eingestellt.

### Wahlbekanntmachung der Stadt Adorf/Vogtl.

1. Am 25.05.2025 findet die Wahl des Bürgermeisters der Stadt Adorf/Vogtl. statt.

Der Termin eines etwaigen zweiten Wahlgangs ist der 22.06.2025. Die Wahlzeit dauert von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

2. Die Stadt ist in folgende vier Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk 001 Neubaugelände, Schillerstr. 23, barrierefrei  
 Wahlbezirk 002 Grundschule, Kirchplatz 10, nicht barrierefrei  
 Wahlbezirk 003 Zentralschule, Lessingstr. 15, nicht barrierefrei  
 Wahlbezirk 004 Kindergarten Zwergenvilla, Remtengrüner Weg 17, barrierefrei

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit bis zum 04.05.2025 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte wählen kann.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Zulassung der für die Bürgermeisterwahl eingegangenen Wahlbriefe am Wahltag um 16.00 Uhr im Ratssaal des Rathauses, Markt 1, 08626 Adorf/Vogtl. (nicht barrierefrei) zusammen. Die Ermittlung des Wahlergebnisses der Briefwahl beginnt 18.00 Uhr am gleichen Ort.

3. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Die Stimmzettel für die Wahl des Bürgermeisters sind von gelber Farbe, bei einem zweiten Wahlgang von oranger Farbe. Die Stimmzettel werden im Wahlraum bereitgehalten und dem Wähler bei Betreten des Wahlraumes ausgehändigt.

4. Jeder Wähler hat **eine** Stimme.

Der Stimmzettel enthält den Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand sowie Postleitzahl und Wohnort entsprechend der nach § 20 Abs. 1 Sächs-KomWO bekanntgemachten Anschrift des Bewerbers des zugelassenen Wahlvorschlages sowie eine freie Zeile.

5. Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel den aufgeführten Bewerber durch Ankreuzen oder auf eine andere eindeutige Weise kennzeichnet oder eine andere wählbare Person (zu den Wählbarkeitsvoraussetzungen § 49 SächsGemO) durch eindeutige Benennung mit Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand, Anschrift auf der freien Zeile als gewählt kennzeichnet.

6. Jeder Wähler kann – außer er besitzt einen Wahlschein – nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Zur Wahl sind die Wahlbenachrichtigung sowie ein amtlicher Personalausweis oder Reisepass, bei ausländischen Unionsbürgern ein gültiger Identitätsausweis oder Reisepass, mitzubringen. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. Das Fotografieren und Filmen in der Wahlkabine ist verboten.

7. Wer einen **Wahlschein** hat, kann durch persönliche Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des für ihn zuständigen Wahlgebietes, Stadt Adorf/Vogtl., oder durch Briefwahl wählen.

8. Wer durch **Briefwahl** wählen will, muss einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beantragen sowie den Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem Wahlschein mit der unterschriebenen Versicherung an Eides statt so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Gemeinde (Stadt Adorf/Vogtl.) übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der Stadtverwaltung Adorf/Vogtl. abgegeben werden (z.B. Rathausbriefkasten).

9. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch eine Vertretung anstelle der Wahlberechtigten ist unzulässig. Wahlberechtigte, die des Lesens unkundig oder wegen körperlicher Beeinträchtigung oder Behinderung gehindert sind, ihre Stimme allein abzugeben, können sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung, ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von den Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

10. Die Wahlhandlung sowie die anschließende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jeder hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Adorf/Vogtl., 12.05.2025

Rico Schmidt, Bürgermeister



### Ende des öffentlichen Teils

# Adorfer Trödelmarkt

Kunst & Krempel



# 14. Juni

8.00 - 14.00 Uhr

auf dem historischen Marktplatz

... mit Kinderflohmarkt ...





**Jetzt bei uns informieren**

**Like. Love. Lease.**  
Den T-Roc ab 175,00 €<sup>1</sup> mtl. leasen.

**T-Roc Life 1.0 TSI OPF 85 kW (116 PS) 6-Gang**  
Energieverbrauch kombiniert: 5,8 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 132 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: D.

Leasing-Sonderzahlung:	0,00 €
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
<b>48 mtl. Leasingraten à</b>	<b>175,00 €*</b>

Fahrzeugaabbildung zeigt ggf. vom Angebot abweichende Sonderausstattungen. \* Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für Privatkunden. Zzgl. Überführungskosten und Zulassungskosten Bonität vorausgesetzt. Gültig bis zum 30.06.2025. Stand 04/2025.

Ihr Volkswagen Partner  
**Autohaus Schüller & Co. GmbH**  
Oelsnitzer Straße 65, 08223 Falkenstein  
Tel. 03745 7887 0, autohaus-schueler.de

**AUTOHAUS SCHÜLER**

**ELEKTROINSTALLATIONEN & SERVICEARBEITEN**

**SOLARANLAGEN & BATTERIESPEICHER**

0% MwSt. auf PV-Anlagen

Ihr kompetenter Partner für Elektroarbeiten - wir begleiten Sie von der Planung, über die Ausführung bis zur Wartung und Instandhaltung

**Wir beraten Sie gern!**

[www.puggel.de](http://www.puggel.de)

Hauptstraße 77 • Schöneck • Tel. 037464 / 8 22 11

**Elektroservice PUGGEL GmbH**  
Wir leben Solar. Leben Sie mit!




**Bestattungsinstitut Trauerhilfe „Heimkehr“ GmbH**

In Zeiten des Abschieds stehen wir Ihnen mit unserer langjährigen Erfahrung zur Seite.

Gemeinsam gestalten wir die Bestattung nach Ihren Wünschen und Ihren Preisvorstellungen.

Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Gespräch.

**Tel.: 037421 | 22 35 3**  
[www.trauerhilfe-heimkehr.de](http://www.trauerhilfe-heimkehr.de)



## Neues aus unserer Zentralschule



### Adorf setzt auf grüne Energie: Zentralschule wird Vorzeigeprojekt für Nachhaltigkeit

Adorf geht einen weiteren wichtigen Schritt in Richtung Klimaschutz! Als offiziell anerkannte Klimaschule zeigt die Zentralschule Adorf, wie Energieeinsparung und erneuerbare Energien erfolgreich kombiniert werden können. Mit einem neuen Energieprojekt, das unter anderem eine moderne Photovoltaikanlage und eine umfassende Umstellung auf LED- Technik umfasst, setzt die Schule Maßstäbe für eine nachhaltige Zukunft.

Photovoltaikanlage liefert grünen Strom: Ein Kernstück des Projekts ist die neue Photovoltaikanlage auf dem Schulgelände. Auf Grund der hohen Förderung dieser war es möglich eine Photovoltaikanlage zu installieren, welche sogar den Strombedarf der Schule komplett abdecken kann. Mit einer Gesamtleistung von 45,76 kWp und 100 Solarmodulen auf einer Fläche von rund 200 m<sup>2</sup> erzeugt sie wertvollen Sonnenstrom. Besonders innovativ: Dank eines Speichersystems mit einer Kapazität von 44 kWh kann der produzierte Strom optimal genutzt werden. Vorausschauend wurde auch eine E-Ladestation installiert, damit bei Anschaffung eines städtischen Elektrofahrzeuges die „Tankstelle“ schon vorhanden ist – ein wichtiger Beitrag zum neutralen CO<sub>2</sub>-Fußabdruck in Adorf und zeigt, dass wir den Blick in die Zukunft haben. Die erwartete jährliche Einsparung von 8.714,68€ zeigt, dass Klimaschutz und Wirtschaftlichkeit Hand in Hand gehen können. Die Finanzierung erfolgt über das Kommunale Energie- und Klimabudget, das die gesamten 103.349,00€ vollständig übernimmt.

Effiziente Beleuchtung spart Energie: Neben der Nutzung erneuerbarer Energien wird auch der Energieverbrauch gesenkt: Die komplette Beleuchtungseinrichtung der Zentralschule und der Sporthalle wurde auf moderne LED-Technik umgestellt. Wobei für unsere Schule die Energieeinsparung schon immer ein wichtiges Thema war. Denn die erste größere Umstellung auf LED erfolgte bereits 2009 bei der Sanierung. Das zeigt, dass umweltfreundliche Alternativen und Klimaschutz schon immer auf der Agenda standen. Aber die aktuellen Maßnahmen reduzieren natürlich den Endenergieverbrauch in der Sporthalle nochmal jährlich um 8.584 kWh und in der Schule sogar um 21.687 kWh – eine Effizienzsteigerung von rund 55%! Gefördert wurde dieses Projekt mit dem Programm Energie und Klima/2023. Dabei hatte die Maßnahme einen Umfang von 86.000,00€ und wurde mit 70% gefördert. Klimaschule mit Vorbildfunktion: Mit diesem Energieprojekt unterstreicht die Zentralschule Adorf ihren Status als Klimaschule und zeigt, dass der Wandel hin zu mehr Nachhaltigkeit bereits auf lokaler Ebene gelingt. Die Einsparungen an Energie und Kosten sind ein Gewinn für die Umwelt und die Kommune gleichermaßen. Ein starkes Zeichen für eine grüne Zukunft – und vielleicht ein Vorbild für andere Schulen in der Region! **Klimaschulteam**



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.



Kofinanziert von der Europäischen Union



### Klimaschule - Bewegung durch Sonnenenergie

Am 07.03. 2025 haben die Hauptschüler der Klasse 7a das Thema Klima und Energie in den Mittelpunkt gestellt. Mit Hilfe von Bausätzen wurde die Wirkung der Sonnenstrahlung auf dunkle Flächen und deren Nutzung diskutiert. Dabei wurden dunkle Pappflächen zu einer kegelförmigen Figur zusammengebaut und mit einem Holzstab und einer bunten Spirale ergänzt. Anschließend wurden die Objekte in die Sonne gestellt. Die Strahlungsenergie erwärmte die Luft im Kegel. Durch eine Öffnung am oberen Rand strömte die erwärmte Luft oben heraus und kühle Luft wurde von unten angezogen. Es entstand eine Thermik. Diese wurde nachgewiesen durch eine sich drehende Spirale oder durchdrehende Flügel. Es wurde Strahlungsenergie in thermische Energie und anschließend in Bewegungsenergie - sogenannte kinetische Energie gewandelt. So entstand eine Weihnachtspyramide der anderen Art. Allen hat es Spaß gemacht, da Basteln im Mittelpunkt stand und die Füller und Hefter einmal in der Tasche blieben. **T. Blüml**



### Klimaschulkonferenz 2025 in Dresden – Wir waren dabei!

Das Deutsche Hygienemuseum Dresden lud am 06.02.2025 zur jährlichen Schulklimakonferenz in Sachsen. Mit dabei waren auch wir als eine der ersten zertifizierten Klimaschulen, denn bereits seit 2018 sind wir sehr stolz, dieses Siegel durch verschiedene Maßnahmen in der Schule tragen zu dürfen. Der Austausch bei einer solchen Konferenz zeigt aber, dass wir uns darauf nicht ausruhen können, sondern durch immer drastischere Konsequenzen der Klimaerwärmung noch mehr Maßnahmen ergreifen müssen. Darum war es großartig zu sehen und zu lesen, was andere Schulzentren für Ideen haben und wie sie diese umsetzen. Wir durften aber auch feststellen, dass wir bereits viel leisten von dem anderen Schulen nur träumen können. Das Stattfinden einer festen Klimastunde, wie das in der Zentralschule praktiziert wird, ist vielen Einrichtungen durch fehlendes Personal nicht möglich. Eine Neugestaltung z. B. des Schulhofes zum „grünen



Klassenzimmer“, wie in Adorf vorhanden, kann in einer Stadtschule oft nicht gewährleistet werden. Unsere neueste Errungenschaft: eine Photovoltaikanlage mit 200qm Fläche ist ebenfalls ein verbreiteter Traum in anderen Einrichtungen. Uns freut es sehr, dass wir unseren Beitrag zum Klimaschutz damit leisten können und werden diesen auch weiter ausbauen, z. B. durch die Planung eines Hochbeetes zwecks Nutzung der Erträge in der GTA Kochen für das kommende Schuljahr. **N. Wölfel, Schulassistentin**

### Ist „Plastic“ wirklich so „Fantastic“?

Am 1. April besuchten wir, die Klasse 9a der Zentralschule Adorf, im Rahmen der Sächsischen SchulKinoWochen das traditionsreiche Malzhaus in Plauen. Diese Exkursion war nicht nur eine willkommene Abwechslung vom Schulalltag, sondern auch eine wertvolle Lernerfahrung – insbesondere für uns als Klimaschule. Der Dokumentarfilm „Plastic Fantastic“ von Isa Wilingler bot sich hierfür perfekt an und sollte auch im weiteren Unterricht noch eine Rolle spielen. Der Film beleuchtet die Vor- und Nachteile von Plastik in unserem Alltag, legt dar, wie sich der Mensch und die Industrien diesbezüglich positionieren und thematisiert potentielle Alternativen. 1h und 40min hat es lediglich gedauert, um uns Schüler darüber zu erstaunen, wie viel wir dabei Neues lernen konnten, obwohl die Thematik zunächst nicht neu für uns schien. So erfuhren wir beispielsweise, dass in den letzten 15 Jahren mehr Plastik hergestellt wurde als in den vorherigen 40 Jahren. Erschreckend war die Erkenntnis, dass Zigarettenstummel und Plastikflaschen bzw. deren Verschlüsse die am häufigsten gefundene Gegenstände an den weltweiten Stränden sind. Laut Aussage im Film nimmt der Getränkehersteller Coca-Cola dabei eine erhebliche Rolle ein, stammen doch allein 41% der gefundenen Flaschenverschlüsse von Produkten des Unternehmens. Des Weiteren sind 40% des weltweit produzierten Plastik Einwegplastik. Außerdem war es interessant zu erfahren, dass wir Plastik sogar durch unsere Kleidung sowie über Mikropartikel in Räumen einatmen. Und dass sogar unter Deutschlands Böden unterirdische Gruben bestehen, in denen jeden Tag drei bis vier LKW-Ladungen riesiger, gefüllter Säcke mit giftigen und nicht abbaubaren Filterstaubrückständen



aus Verbrennungsanlagen unter Tage abgeladen werden, war dann doch für so manch einen schockierend. Was sich zudem noch alles in unserer Elbe finden ließe, überraschte ebenso. Während Kunststoffe also auf der einen Seite als vielseitiges und praktisches Material geschätzt werden, stellt die weltweite Umweltverschmutzung durch Plastik eines der drängendsten Probleme unserer Zeit dar. Schließlich sind wir zur Erkenntnis gekommen, wie immens Plastik unsere Umwelt, die Natur und das Tierreich, aber auch die Menschen belastet. Jeder Mensch sollte daher wesentlich bewusster mit Plastik umgehen und zum Schutz der Umwelt beitragen. Wir fanden den Film zwar nicht in jeder Hinsicht gut gemacht, aber auf jeden Fall äußerst lehrreich! Neben unserer 9. Klasse haben sich außerdem die Klassen 8 und 7 der Zentralschule Adorf das Angebot der SchulKinoWochen Sachsens im Malzhaus Plauen nicht entgehen lassen.

### Noemy Glathe und Anne Jacob, Kl. 9a Deutsch-Tschechische Schulpartnerschaft geht in die nächste Runde

Dobry den - Nachdem die Zentralschule Adorf im Dezember 2024 überaus herzlich durch Franzensbad geführt wurde, luden wir am 10.04.2025 zum Gegenbesuch ein. Nach der Begrüßung durch den Bürgermeister Rico Schmidt und den Schulleiter Thomas Baumgärtel standen Hospitationen in den Unterrichtsstunden Geografie, Kunst und in der Klimastunde auf dem Plan. Anschließend fand mit den insgesamt 40 Schülerinnen und Schülern aus den Klassenstufen 6 bis 8 eine Sprachanimation durch Frau Pavlina Kellerova und Herrn Aleš Ivasko statt, die sich mit den Themen Restaurant und Osterfest beschäftigte. Nach dem gemeinsamen Mittagessen nutzte man das Frühlingswetter für eine Wanderung ins „Klein Vogtland“. Bei einer gemeinsamen Quiz-Runde durch die Anlage wurden weitere Kontakte geknüpft. Zukünftig soll der deutsch-tschechische Austausch in der Region hinsichtlich Kultur, Sprache und Bildung weiter intensiviert werden. Die Akteure beider Schulen sind sehr engagiert, im kommenden Schuljahr die Partnerschaft mit gemeinsamen Ausflügen, Projekttagen und Sport-Turnieren zu gestalten. Für die Unterstützung bei der Planung und Durchführung bedanken wir uns herzlich bei Claudia Schmidt von der Stadtverwaltung Adorf sowie dem Schulförderverein für die Übernahme der Mittagsversorgung.

Bis bald! - brzy na shledanou!

**Nicolle Wölfel (Schulassistentin)**





**Savo**  
WELLNESS  
PRODUKTE  
www.Savo.de

Wie ein warmer Sommerregen auf Ihrer Haut! Unsere Dampfduschen zaubern besondere Wohlfühl-erlebnisse in modernem Design! Schauen Sie selbst!

Rockstroh & Sohn GmbH  
08248 Klingenthal · Auerbacher Str. 284  
Fon 037467-22600 · info@savo.de



## Fenster jetzt werterhaltend schützen.

umweltschonend  
zuverlässig  
kompetent  
nachhaltig  
bequem  
lokal



**PORTAS®**  
GANZ SCHÖN RENOVIERT.

Türen. Küchen. Treppen. Fenster.  
Wir verschönern Dein Zuhause!

**PORTAS-Fachbetrieb P & P** Mylauer Straße 18  
Renovierungsspezialist Vogtland GmbH 08491 Netzschkau

Rufen Sie uns an ☎ 0 37 65 / 3 41 58  
🏠 www.neumann.portas.de

TAG und NACHT erreichbar unter 0172 / 790 32 03



**ROZYNEK & BAUER**  
BESTATTUNGEN  
ADORF ~ REICHENBACH

- seit 1979 ein Familienunternehmen mit Tradition -

Reinhold-Becker-Str. 10, 08626 Adorf  
Tel.: 037423 / 501 04 oder 0172 / 790 32 03

Auf Wunsch auch HAUSBESUCHE.

## Hospiz Termine Juni 2025

Wir sind gern jederzeit für Sie da in schwerer Krankheit und in Trauer, für Fragen bezüglich Pflegegrad oder Schwerbehinderung, auch für Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung. Unser Kinderhospizdienst begleitet auch Familien mit schwer kranken Kindern. Alle unsere Mitarbeiter haben dafür eine adäquate Ausbildung. Unsere Patientenausfahrt findet am 05.06.2025 für unsere registrierten Patienten statt. Details werden noch bekannt gegeben. Unsere Trauercafés werden im Juni durch unsere Trauerausfahrt ersetzt. Diese findet am 19. Juni 2025 statt. Interessenten können sich gern melden. Einzeltrauergespräche sind jederzeit auf Anfrage möglich. Beratung in Klingenthal im Rathaus wöchentlich Dienstags von 15 – 17 Uhr. Telefonische Voranmeldung ist wünschenswert.

Ihre Petra Zehe, Koordinatorin, Master Palliative Care



## Osterfreude verbindet Generationen

Kurz vor Ostern hatten wir in unserer Kita ganz besonderen Besuch: Eine Gruppe Senioren aus der Nachbarschaft (Seniorenverein „Oberes Vogtland“ e.V.) kam vorbei, um gemeinsam mit uns ein wenig Frühlingsfreude zu erleben. Die Kinder von der Krippe bis zur Vorschule hatten mit viel Begeisterung und Liebe ein Osterprogramm vorbereitet.

Es wurde gesungen, getanzt und gelacht – von fröhlichen Liedern und Gedichten bis zu einer Theateraufführung rund um den Frühling und das Osterfest. Die Begegnung war für beide Seiten etwas ganz Besonderes.

Die Kinder waren stolz, ihr Können zu zeigen, und die Senioren freuten sich sichtlich über die herzliche Atmosphäre und das liebevoll gestaltete Programm. Zum Abschluss gab es noch ein kleines gemeinsames Beisammensein. Solche Momente zeigen, wie schön und wichtig der Austausch zwischen den Generationen ist – wir freuen uns schon auf das nächste Mal!  
*Y. Lindner, Kita Zwergenvilla*



## Seniorenbasteln

Am Montag, 14.04.25 durften wir erstmals einen Teil der Adorfer Kürbismädels bei uns im Seniorenhaus Sonnengarten begrüßen. Sie hatten die Idee, in der Osterzeit mit unseren Seniorinnen und Senioren sowie einigen Kindern der Vorschulgruppe aus dem benachbarten Michaeliskindergarten, zu basteln. Es war ein gemütliches Miteinander. Auch für die Kinder war es nach langer Zeit wieder einmal ein intensives Annähern mit unseren „Omas & Opas“ und ein toller Vormittag in Form unserer intergenerativen Arbeit. Ein großes Dankeschön an die 4 Kürbismädels für die tollen Ideen, die tolle Vorbereitung und die Zeit, die ihr unseren Bewohnern und den Kindern damit geschenkt habt. Wir hoffen auf eine baldige Wiederholung. Es war wirklich sehr schön.  
*Anja Garlik, Seniorenhaus Sonnengarten*



## Perlmuschelbank in Bad Elster

Marketing anno 1910

Die Königliche Badedirektion Bad Elster wendete sich im Jahre 1910 an das Königliche Ministerium des Innern zwecks Anlegung einer Perlmuschelbank im Kesselbach. Diesem Wunsch und einer gleichzeitigen Ausstellung von Perlmuscheln in Bad Elster wurde in Abstimmung mit dem Königlichen Finanzministerium entsprochen.

Nach Klärung der Formalitäten musste die Umsetzung dieses Projektes laut

vorliegendem Schriftwechsel innerhalb von wenigen Wochen abgeschlossen gewesen sein. Ein Zeitraum, der heute fast unwirklich erscheint.

Errichtet wurde diese Perlmuschelbank von den Perlenfischern aus Oelsnitz am Rosengarten in Bad Elster dicht vor dem Eingang zum Hotel Reichsverweser. Hierfür wurden 900 Muscheln aus dem Mühlhäusener Bach entnommen. Laut einem Schreiben von Ende Juli 1910 der Perlenfischer an ihre vorgesetzte Behörde sollen sich die Flussperlen im Kesselbach gut eingelebt haben. Wie lange sich die Muschelbank dort befand, ist aktuell noch unbekannt. Entscheidend hierfür wird die Frage der Wasserqualität gewesen sein. An diese stellen die Flussperlmuscheln sehr hohe Anforderungen.

Im Rahmen ihrer Marketingaktivitäten informierte die Königliche Badedirektion verschiedene Medienvertreter über die errichtete Muschelbank. Diese Information wurde von vielen Zeitungen aufgegriffen.

Das große Interesse an dieser Meldung zeigte sich auch daran, dass das Techno-Photographische Archiv Friedenau um ergänzendes Material, und hierbei besonders um Fotomaterial bat. Dieses konnte leider nicht geliefert werden, da von der Muschelbank im Wasser keine aussagefähigen Aufnahmen gemacht werden konnten. Die 7x15-20 cm großen Muscheln hätte man so dicht unter der Wasseroberfläche auf den Fotos nicht erkannt. Bei Interesse hätten lediglich Fotos von Muscheln inkl. eingewachsener Perlen und Erzeugnisse der Perlmutterwarenindustrie zur Verfügung gestellt werden können. Für Fotos, die die Perlenfischer bei ihrer Arbeit zeigten, wurde direkt an diese in Oelsnitz verwiesen.

Welche Rendite wird diese „Bankgründung“ in Bad Elster erzielt haben? Belegt ist, dass die Meldung über die Errichtung dieser „Bank“ im „Illustrierten Bade-Blatt Berlin-Wien-Zürich“ und auch in Adelaide/Australien zu finden war.

Der Umfang der Marketingaktivitäten der Königlichen Badespektion in Bad Elster im Zusammenhang mit den Flussperlmuscheln stand etwas im Widerspruch zu den Interessen des Finanzministeriums in Dresden, welches für die Perlenfischerei und den Erhalt der Flussperlmuschel verantwortlich war. Dies wird der Grund dafür gewesen sein, dass Perlenfischer Arno Seeling im Juli 1911 angewiesen wurde, „... sich künftig in keinerlei Verhandlungen über Perlenfischereisachen mit der Königlichen Badedirektion in Bad Elster einzulassen, für welche die Perlenfischerei kein Reklameobjekt ist und welche damit überhaupt nichts zu tun hat.“ Wie ernst die Königliche Revierversorgung Brotenfeld als vorgesetzte Dienststelle der Perlenfischer die unautorisierten Kontakte bzw. Weiterleitung von Informationen im Zusammenhang mit der Perlenfischerei sah, belegt auch ein Schreiben an die verpflichteten Perlenfischer Julius Schmerler und Arno Seeling in Oelsnitz vom September 1912. Dort lesen wir: „Auf Anordnung der Königlichen Oberforstmeisterei Auerbach werden Sie angewiesen, selbstständige Mitteilungen über die Perlenfischerei und -veräußerung künftig nicht mehr an Private oder Zeitungen zu geben. Anfragen über Perlenfischereisachen, welche von dritter Seite an Sie gelangen, sind an die Revierversorgung Brotenfeld abzugeben; das Forstrentamt kommt in solchen Sachen überhaupt nicht in Betracht. Die Perlenernte ist künftig an die Oberforstmeisterei zu senden.“

Mehr über die Perlenfischerei kann man demnächst im neu errichteten Erlebniszentrum Perlmutter in Adorf erfahren. Ein Interessenskonflikt mit der Landesregierung in Dresden und den nachgeordneten Dienststellen sollte heute abgeschlossen sein.

Klaus-Peter Hörr

## Himmelfahrt an der Waldklause

Der Dorfclub Tiefenbrunn e.V. heißt am 29. Mai ab 10:00 Uhr alle Besucher zur Himmelfahrt an der Waldklause in Tiefenbrunn/Pabstleithen herzlich willkommen. Hier gibt es von 12:00 bis 16:00 Uhr Livemusik mit den „Eimberg Musikanten“ aus Kottengrün.

**Am 31. Mai ab 11:00 Uhr findet dann das jährliche Volleyballturnier des Vereins statt.**

Die Organisatoren und Mitglieder freuen sich auf zahlreiche Besucher. Weitere Informationen sind auch unter [www.waldklause-tiefenbrunn.de](http://www.waldklause-tiefenbrunn.de) erhältlich.

**1. Waldklausen Open-Air mit „Logo“ und mehr**

**Der Dorfclub Tiefenbrunn e.V. lädt am 31. Mai ab 19:00 Uhr zum 1. Open-Air mit „Logo“ und „The Funkfood“ an der Waldklause in Tiefenbrunn/Pabstleithen ein. Eintritt ist frei.**

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Wir freuen uns auf euren Besuch.

Weitere Informationen unter [www.waldklause-tiefenbrunn.de](http://www.waldklause-tiefenbrunn.de).

## Diakonie Bad Elster

Tagespflege  
Waldblick

## RAUS AUS DER EINSAMKEIT – REIN INS LEBEN!

**Bewegung, Gemeinschaft und ein Lächeln am Morgen – erleben Sie, wie gut sich ein Tag in Gesellschaft anfühlt.**

**Tagespflege neu  
gedacht.  
Persönlich. Flexibel.  
Für Sie und Ihre  
Familie.**

**Modernes Versorgungskonzept, Räume zum Wohlfühlen und – wenn Sie möchten – Pflegevertrag direkt vor Ort abschließen.**



Lernen Sie uns und unsere Einrichtung bei einem kostenlosen Schnuppertag kennen.



Am Kuhberg 63 | Bad Elster  
im Gemeinschaftsraum  
☎ 037437 720010

Ein Unternehmen der  
Diakoniestiftung in Sachsen

## Lenovo Notebook

Model V130-14IGM, Computer-Grundversorgung, dunkles Grau, wenig Performance, zurückgesetzt. Privatverkauf ohne Garantie, **für Hundert Euro zu verkaufen**  
Telefon 0171-7447307



**Farbdisplay 4:3 für 10,- €**  
**Tel. 03 74 67 - 78 94 50**



AWO-Schullandheime im Vogtland  
SLH „Schönsicht“ Netzschkau  
SLH „Am Schäferstein“ Limbach/V.



## Sommerferienlage 2025 im Vogtland

**SLH „Schönsicht“ Netzschkau**

27.7. – 2.8.2025 Bad Brambacher Volleyballcamp 12 - 17 Jahre 329,- €

**SLH „Am Schäferstein“ Limbach/V.**

6. – 12.7.2025 Ferienabenteuer Disney-Filme 7 - 12 Jahre 329,- €

27.7. – 2.8.2025 Harry Potter - Sommercamp 10 - 14 Jahre 329,- €

(nur noch 1 freier Platz für Jungen)

Teilnehmerpreis inkl. Übernachtung, Vollverpflegung, komplettem Programm und Betreuung durch Jugendgruppenleiter

Anmeldung und weitere Informationen direkt im Schullandheim Limbach per Telefon 03765 – 30 55 69, [www.schullandheime-vogtland.de](http://www.schullandheime-vogtland.de), [ferienlager@awovogtland.de](mailto:ferienlager@awovogtland.de)

## Frühjahrsputz in Leubetha – Gemeinsam geht's besser

Am 12. April haben sich zahlreiche engagierte Einwohner von Leubetha zum Frühjahrsputz versammelt, um ihr Dorf aus dem Winterschlaf zu holen. Mit viel Tatkraft und guter Laune wurden gemeinsam zahlreiche Arbeiten angepackt, um das Ortsbild aufzufrischen und Leubetha frühlingsfit zu machen.

So wurden unter anderem Sträucher zurückgeschnitten, der Spielplatz neu gestrichen, Laub gereicht sowie das Denkmal gründlich gereinigt und dessen Schrift mit Hingabe erneuert. Mit Eimern, Besen, Rechen, Pinseln und Gartenscheren ausgerüstet, arbeiteten Jung und Alt Hand in Hand.

Besonderer Dank gilt den Unterstützern der Aktion: Die Sternquell Brauerei, die Bad Brambacher Mineralquellen sowie das Vogtlandradio versorgten die fleißigen Helfer im Rahmen der Initiative „Gemeinsam geht's besser“ mit erfrischenden Getränken und trugen damit wesentlich zur gelungenen Atmosphäre bei. Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten für ihren Einsatz und ihr Engagement. Der Frühling kann kommen – Leubetha ist bereit!

Der Ortschaftsrat



### CNC - Dreher / Einrichter / Bediener Zur Festanstellung

#### DEINE AUFGABEN

- Bedienen von CNC - Drehmaschinen oder Ersteinrichten und Programmieren von CNC-Drehmaschinen (Siemens oder Fanuc - Steuerung)
- Herstellen von Bauteilen in Serie
- Kontrolle von gefertigten Bauteilen (Handmessmittel)

#### WIR BIETEN DIR

- Sehr gute Entlohnung (Stundenlohn zwischen 14,00 €/h und 19,00€/h)
- 28 Tage Urlaub
- Pausenzeiten werden bezahlt
- Einarbeitung durch Fachpersonal
- Vermögenswirksame Leistungen
- Bikeleasing (Jobrad)
- Betriebliche Altersvorsorge
- Tätigkeit in familiärem Umfeld



**JETZT  
BEWERBEN!**

037422/573-0

[info@werner-grosskopf.de](mailto:info@werner-grosskopf.de)

### Radtour 2025 – Entdecke Natur, Geschichte und Europa auf zwei Rädern

Am Samstag, den 21. Juni 2025, laden wir Sie herzlich zu unserer grenzüberschreitenden Radtour durch das Erzgebirge ein! Gemeinsam radeln wir von Carlsfeld über Johannegeorgenstadt, Ryzovna und Horni Blatna bis nach Sauersack-Rolava (CZ) und zurück nach Carlsfeld - begleitet von spannenden Stopps, Vorträgen und regionalen Spezialitäten.



#### Brotkorb in Adorf -Termine 2025

21. Mai, 18. Juni, 8. Oktober,  
12. November, 17. Dezember

### klein.anzeige

#### Junge Familie sucht ländliche Immobilie!

Wir sind eine junge Familie mit 3-jähriger Tochter und suchen ein ländliches Anwesen (Haus mit Nebengebäude, Bauernhof, Landhaus, etc.) um endlich Wurzeln zu schlagen. Wichtig für uns sind ausreichend Platz und Ruhe. Auch vor Sanierungen scheuen wir uns nicht! Wir sind über jeden Hinweis dankbar!  
Telefon: 0152/03711112 oder 0176/83354221

## Frühlingsfreude pur beim 13. Tulpenmarkt in Adorf/Vogtl.

Sonnenschein, fröhliche Gesichter und unser Adorfer Marktplatz voller Leben – unser nunmehr 13. Tulpenmarkt war auch in diesem Jahr ein voller Erfolg. Am 12. April 2025 feierten zahlreiche Besucherinnen und Besucher bei bestem Frühlingswetter ein buntes Fest, das ganz im Zeichen von Blumen, Genuss und Gemeinschaft stand. Die ausgelassene Stimmung kurz vor Ostern war überall spürbar. Zwischen frischen regionalen Produkten, handgefertigten Besonderheiten und farbenfrohen Blumenständen wurde nach Herzenslust gestöbert, probiert und eingekauft. Für leuchtende Kinderaugen sorgten nicht nur die Hüpfburg und Bastelaktionen – auch bei der Tombola und Glücksrad wurde eifrig mitgefiebert.

Auch die Vereine der Stadt präsentierten sich wie immer von ihrer besten Seite – ebenso wie unsere Kindereinrichtungen, die mit ihren liebevoll gestalteten Tulpengirlanden den Markt zum Blühen brachten. Echte Tulpen gab es dank der Spende von EDEKA Schuldes auch in diesem Jahr wieder. Diese wurden von unseren Tulpenmädeln des ACV wieder erfolgreich an die Frau gebracht.

Wir danken allen Helferinnen und Helfern, die vor und hinter den Kulissen für einen schönen Auftakt in unsere Markt- und Festsaison gesorgt haben.

Wir blicken mit Freude auf einen wundervollen Frühlingstag zurück – und freuen uns schon jetzt auf das nächste Mal.

**M. Lindner,  
Kultur**

## Öffentliche Angebote im Mehrgenerationenhaus Adorf für Mai 2025



Montag, 02.06.2025	10.00-11.00 Uhr 14.00-16.00 Uhr ab 16.30 Uhr	Tanztherapie Plauderstunde Schach für Kinder ab 7 Jahre
Donnerstag, 05.06.2025	14.00-16.00 Uhr	Offener Treff
Freitag, 06.06.2025	14.00-16.00 Uhr	Stricklieseln
Mittwoch, 11.06.2025	13.00-15.00 Uhr	KLÖPPELN
Donnerstag, 12.06.2025	13.30-18.00 Uhr	SOMMERFEST mit „Die Leisen“
Freitag, 13.06.2025	14.00-16.00 Uhr	Stricklieseln
Montag, 16.06.2025	10.00-11.00 Uhr 13.00-16.00 Uhr ab 16.30 Uhr	Tanztherapie Kartenspielen Schach für Kinder ab 7 Jahre
Mittwoch, 18.06.2025	ab 10.00 Uhr	FRÜHSTÜCKSRUNCH
Donnerstag, 19.06.2025	14.00-16.00 Uhr	Offener Treff
Freitag, 20.06.2025	14.00-16.00 Uhr	Stricklieseln
Montag, 23.06.2025	10.00-11.00 Uhr  14.00-16.00 Uhr ab 16.30 Uhr	Tanztherapie  Plauderstunde Schach für Kinder ab 7 Jahre
Mittwoch, 25.06.2025	13.00-16.00 Uhr	Spielenachmittag für Jung und Alt
Freitag, 27.06.2025	14.00-16.00 Uhr	Stricklieseln
Montag, 30.06.2025	10.00-11.00 Uhr  13.00-16.00 Uhr  ab 16.30 Uhr	Tanztherapie  Kartenspielen  Schach für Kinder ab 7 Jahre
Anmeldung bis 2 Tage vorher in den Aushängen oder unter 0151 / 54056306 anrufen!		
jeden Dienstag	18.00-20.30 Uhr	Suchthilfe e.V.
jeden Montag	17.30-20.30 Uhr	Schachclub



Reges Treiben herrscht am 12. April auf dem unserem Marktplatz | Der Tulpenmarkt-ein Magnet

leben.natur.vielfalt  
die Naturgenossen

Muscheln helfen ihrem Wasser:  
wir helfen Muscheln.  
www.flussperlmuscheln.de

**TAG DER OFFENEN TÜR**  
**Flussperlmuschel-Zuchtstation**  
Raun » 17. Mai 2025, 11–16 Uhr

**12.30 Uhr** Die Flussperlmuschel: Ein Vortrag über Biologie, Gefährdung und Schutzmaßnahmen, Franziska Sellmann, LANU

**14.30 Uhr** Führung entlang des Erlebnispfades Flussperlmuschel, Beate Groh, Förderverein Pfaffengut Raun e.V.

- » Eintauche in die heimische Gewässerwelt mit dem Team des Pfaffengut Raun
- » Besichtigung der Zuchtanlage und der Jungmuscheln, Landratsamt des Vogtlandkreises
- » Ausstellung und Filme zur Flussperlmuschel, Sächsisches Landesamt für Natur und Umwelt
- » Exponate aus der ehemaligen Perlmutterfabrikation, Perlmutter- und Helminthosaurus Adorf
- » Imbissangebot

Adorf  
Raun  
Flussperlmuschel Zuchtstation  
Raun  
Raun  
Raun

Perlgrotte, Ortswegung Sohl, ca. 10 min Fußweg zur Flussperlmuschel Zuchtstation (Raun) Wanderweg  
Kontakt Förderverein Pfaffengut Raun e.V.  
Telefon 03741 522897  
E-Mail: info@pfaffengut-raun.de

## Wehrleiterwahl der Feuerwehr Adorf

Am 17.04.2025 trafen sich die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Adorf im Schulungsraum des Gerätehauses um die Neuwahl der Ortswehrleitung und des Feuerwehrausschusses durchzuführen. Nach 5-jähriger Tätigkeit der Ortswehrleitung und des Feuerwehrausschusses machten sich statutengemäß Neuwahlen notwendig. Mit einem herzlichen Dank für ihre Tätigkeit wurden die Kameraden Ortswehrleiter Mark Träger, Stellvertreter Florian Fischer, sowie die Angehörigen des Feuerwehrausschusses Uwe Fischer, Uwe Strobelt, Christian Damme und Sebastian Lange aus den Funktionen entlastet. Im Vorfeld konnten sich Kameraden für die kommende Neuwahl bewerben. In einer geheimen Wahl wurde Mark Träger als Ortswehrleiter wiedergewählt. Zum Stellvertreter wurde Kamerad Willi Schubert neugewählt. Auch die Mitglieder des Feuerwehrausschusses wurden in einer geheimen Wahl bestimmt. Gewählt wurden Uwe Fischer, Christian Damme, Uwe Strobelt und Sebastian Lange. (im Bild von links nach rechts)



## Einsatzgeschehen der Feuerwehr Adorf im Monat April 2025

### 01.04.2025 Sturmschaden

Um 15:05 wurde die Feuerwehr Adorf und Gettengrün in den Höhenweg nach Gettengrün alarmiert. Ein Baum war über die Straße gefallen. Mit Hilfe der Motorkettensäge wurde das Hindernis beseitigt. Die Feuerwehr Adorf war mit dem HLF 20/16, sowie 9 Kameraden 1 Stunde im Einsatz. 1 Kamerad in Bereitschaft.

### 08.04.2025 Türnotöffnung

Um 20:35 wurde die Feuerwehr Adorf zu einer Türnotöffnung in die Schillerstraße in Adorf alarmiert. Eine Person war in der Wohnung gestürzt und konnte die Wohnungstür nicht mehr selbst öffnen. Nachdem die Kameraden die Tür geöffnet hatten, konnte die Person dem Rettungsdienst übergeben werden. Die Feuerwehr Adorf war mit dem HLF 20/16, dem DLAK 23/12, sowie 10 Kameraden 1 Stunde im Einsatz. 4 Kameraden in Bereitschaft.

### 22.04.2025 Wohnungsbrand

Um 21:54 wurde die Feuerwehr Adorf zur Unterstützung zu einem Wohnungsbrand am Kuhberg in Bad - Elster alarmiert. Nach der Lageerkundung durch die Kameraden der Wehr Bad - Elster stellte sich heraus, dass die Ursache ein angebranntes Kleidungsstück war. Die Feuerwehr Adorf befand sich in Bereitschaft. Für die Adorfer Kameraden waren keine Maßnahmen erforderlich. Für sie konnte der Einsatz abgebrochen werden. Im Einsatz waren die Wehren aus Bad - Elster, Mühlhausen, Sohl und Adorf. Die Feuerwehr Adorf war mit ELW, dem MLF, dem DLAK 23/12, dem GTLF, sowie 14 Kameraden 1 Stunde im Einsatz. 8 Kameraden in Bereitschaft.

M. Hofmann, FFW Adorf

**Willkommen im historischen Bw Adorf**

100 Jahre  
Bahnbauverein  
Adorf  
1879-2025

Vogtländischer Eisenbahnverein  
Adorf e.V.

100 Jahre  
Bahnbauverein  
Adorf  
1879-2025

und

20 Jahre  
Eisenbahnnostalgiefogtland  
20 Jahre

laden ein

**Tage der offenen Tür**  
am  
**14. + 15. Juni 2025**  
von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Getränke und Speisen vom Holzkohlegrill

**Bahnbetriebswerk Adorf**

Das Herzstück des Bahnbetriebswerkes aus dem Jahr 1909 ist der 12-ständige Ringlokschuppen mit seiner 20 m langen Drehscheibe. Es ist heute das einzige erhaltene Bahnbetriebswerk im Vogtland.

Seit 2005 sind hier die hist. Triebwagen (LVT) der Eisenbahnnostalgiefogtland beheimatet. Charterfahrten und andere Fahrten auf Bestellung sind auf Anfrage jederzeit möglich.

Das historische Bw im Vogtland

**Kontakt und Informationen:**  
Vogtländischer Eisenbahnverein  
Adorf (Vogtl) e.V.  
Am Keltentbach 17 | 08628 Adorf  
info@bwadorf.de | www.bwadorf.de

**Eisenbahnnostalgiefogtland**  
Iffersgrüner Bahnhofstraße 17  
08485 Iffersgrün  
Tel. 037906 / 33035  
services@eisenbahnnostalgiefogtland.de  
www.eisenbahnnostalgiefogtland.de

## Einladung zum 35. Königsschießen des 1. Adorfer Schützenverein e.V.

Am Sonnabend, den 17.05.2025, ab 17.00 Uhr, findet unser diesjähriges Königsschießen in der Schützenhalle Arnsgrün statt. Eingeladen sind alle Vereinsmitglieder mit deren Partner. Zu Beginn und Ende des Königsschießens erfolgt jeweils ein Schuss aus der Kanone. Es wird ein Schützenkönig und Jungschützenkönig ermittelt! Das Schießen findet in der festgelegten Reihenfolge der teilnehmenden Schützen statt und ist mit dem Abschuss vom letzten Teil beendet. Der Schütze mit dem letzten abgeschossenen Teil (siehe Aushang) vom Adler ist neuer Schützenkönig. Für jedes abgeschossene Teil erhält der Schütze einen Preis. Nach Beendigung vom Königsschießen gibt es ein gemeinsames Schützenmahl. Für die Teilnahme am Königsschießen und Schützenmahl wird eine Gebühr von 10,-€ erhoben. Die Teilnahme ist durch alle Vereinsmitglieder zu ermöglichen!!  
Vorstandschafft des 1. Adorfer Schützenverein e. V.

## Naturschutzberatung für Landnutzer

**Kostenlose Beratung** Der Landschaftspflegeverband „Zschopau-/Flöhatal“ e.V. bietet interessierten Landnutzern in den Altlandkreisen Mittlerer Erzgebirgskreis, Stollberg sowie im Vogtlandkreis eine Naturschutzberatung an. Ziel der Beratung ist der Erhalt und die Entwicklung der ökologischen Funktionen landwirtschaftlicher Nutzflächen, die Erhaltung der Artenvielfalt, Schutz und Erhalt von LRT (Lebensraumtyp)- und Biotopflächen sowie die Umsetzung von Managementplänen. Im Rahmen der Naturschutzberatung informieren wir zu folgenden Schwerpunkten:

- Information über Schutzziele und Anforderungen des Naturschutzes im Betrieb sowie der Fördermöglichkeiten
- schlagbezogene Information und Beratung sowie Abstimmung geeigneter Bewirtschaftungs- oder Pflegemaßnahmen, vor allem in Bezug zu den Maßnahmen der aktuellen RL AUK/2023
- detaillierte fachliche Einschätzung von Flächen für Naturschutzmaßnahmen, speziell Maßnahmen zur Honorierung des artenreichen Grünlandes (EOH) – Maßnahmen ÖR5 bzw. GL1a und GL1b
- Beratung zur aktuellen Förderperiode 2023 – 2027, speziell im Antragsverfahren der RL AUK und ÖBL
- Beratung zu investiven Maßnahmen wie Heckenpflegen/-Neuanlagen und Anlagen von Streuobstwiesen nach RL/NE 2023

## Zuschuss für den Familienurlaub

### Sachsen unterstützt Familienerholung!

Erholsame Tage sind für alle wichtig, um neue Kraft und Energie für den Alltag zu tanken. Familien und Alleinerziehende mit geringem Einkommen können hierfür einen Zuschuss erhalten. Pro Jahr wird ein Urlaubsaufenthalt in Deutschland für die Dauer von 7 bis 14 Tagen unterstützt. Je nach finanzieller Situation ist ein Zuschuss bis zu 11 € pro Tag und Person möglich. Die Förderung erfolgt durch den Freistaat Sachsen. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Weitere Informationen und die Antragsformulare erhalten Sie bei:

Diakonisches Beratungszentrum Vogtland gGmbH

### Familienberatungsstelle

in Klingenthal: Auerbacher Straße 4, Tel.: 037467 / 59920  
in Auerbach: Blumenstraße 34, Tel.: 03744 / 831260  
montags in Adorf: August-Bebel-Straße 8, Tel.: 0172/2897432

**Beratungs- und Kontaktstelle für Demenz nach Erhalt der Diagnose**

SENIORENGEMEINSCHAFT »Oberes Vogtland« e. V.  
08626 Adorf/Vogtl. | Schillerstraße 23  
Fon 037423 300065  
Mail info@senioren-gemeinschaft-ovl.de

**HOLEN SIE SICH HILFE IM VERTRAULICHEN GESPRÄCH**  
Beratungen finden jeden ersten und dritten Donnerstag im Monat statt.  
Auch Hausbesuche sind nach Vereinbarung möglich. Wir bitten um telefonische Voranmeldung oder per Mail.

www.erstberatung-demenz.de



**HIMMELFAHRT**  
**29.05.2025**  
**25 Jahre Wiedereröffnung**  
**Klingenthal-Kraslice**

**<---Adorf-Gunzen-Graslitz---**

Fahrkarten unter ovb.de oder direkt im Zug		Fahrzeiten am Freitag		
km		ab	an	an
0	Adorf(Vogtl)	ab 09:10	12:10	15:10
4	Markneuk.-Siebenb.	ab		
10	Gunzen	an 09:28	12:28	15:28
	Gunzen	ab 09:36	12:36	15:36
18	Zwotental	an 09:42	12:42	15:42
	Zwotental	ab 09:51	12:51	15:51
25	Klingenthal	ab 10:02	13:02	16:02
25	Graslitz/Kraslice	an 10:08	13:08	16:08

  

Fahrzeiten am Freitag		Fahrzeiten am Samstag		
km		ab	an	an
0	Graslitz/Kraslice	ab 10:52	13:52	16:52
4	Klingenthal	ab 10:59	13:59	16:59
	Zwotental	an 11:10	14:10	17:10
12	Zwotental	ab 11:20	14:20	17:20
15	Gunzen	an 11:25	14:25	17:25
	Gunzen	ab 11:34	14:34	17:34
21	Markneuk.-Siebenb.	ab		
25	Adorf(Vogtl)	an 12:00	14:00	17:00

**10.10 Uhr - 10.50 Uhr**  
**Feierstunde am Bahnhof Graslitz**

Förderverein Obervogtländische Eisenbahn e.V. | OVbE  
08261 Gunzen / Haltepunkt Gunzen  
Web: www.ovb.de | mail: post@ovb.de

interreg  

Sachsen - Tschechien | Česko - Saska



**ELSTERTAL EXPRESS**  
Mit dem Perkel-Taxi durch das Elstertal

Mit Musik und guter Laune durch das Elstertal

**Wichtig! Keine Fahrkarten im Zug!**  
**Vorbestellung: bsw-os-adorf@gmx.de**  
**14. Juni Letzter Buchungstag.**

**02.08.2025 ca. 10:00 Uhr**  
Von Adorf nach Greiz und zurück  
**Fahrpreis 39 € Kinder 20 €**  
Info und Vorbestellung: **bsw-os-adorf@gmx.de**

 **STIFTUNGSFAMILIE BSW e. V. ONL**  
FRIEDRICH-SCHILLER-ADOLF-VOGTL.



Der Dorf- und Heimatverein Gettengrün e.V. lädt ein zum



am 29. Mai 2025, ab 10:00 Uhr  
an der „Alten Schule“ Gettengrün



Ab 14:00 Uhr sorgt zünftige

**Blasmusik**

für eine gute Stimmung.



Es gibt Leckereien vom Grill und Fass!

## Neues aus unserer Grundschule

### Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2026/27



Laut § 27 des Sächsischen Schulgesetzes (SächsSchulG) für den Freistaat Sachsen:

- müssen Kinder, die bis zum 30. Juni 2026 das 6. Lebensjahr vollenden, durch die Eltern in einer Grundschule ihres Schulbezirkes angemeldet werden.
- Als schulpflichtig gelten auch Kinder, die bis zum 30. September des laufenden Kalenderjahres das sechste Lebensjahr vollendet haben. Diese können auf Wunsch der Eltern in der Schule angemeldet werden.
- Meldet beim gemeinsamen Sorgerecht nur ein Elternteil das Kind an, benötigen wir eine Vollmacht des anderen Elternteils.
- Für Eltern, die das alleinige Sorgerecht ausüben, benötigen wir einen amtlich beglaubigten Nachweis.
- Bitte Geburtsurkunde und den Nachweis der Masernschutzimpfung des Kindes mitbringen!

Die Anmeldung (Anwesenheit der Schulanfänger ist nicht erforderlich) erfolgt im Sekretariat der Grundschule Adorf, Kirchplatz 10 in 08626 Adorf/Vogtl. zu folgenden Zeiten:

**Freitag, 01.08.2025: von 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr**  
**Montag, 04.08.2025: von 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr**

Sollten Sie die o. g. Zeiten nicht wahrnehmen können, vereinbaren Sie bitte bis spätestens 20.06.2025 einen Termin unter 037423/2374.

Eltern, deren Kinder (nach § 27 Absatz 2 des Sächsischen Schulgesetzes) vorzeitig eingeschult werden sollen, melden ihre Kinder bis zum 28.02.2026 an.

*I. Woitynek, Schulleiterin*

### Tanzrausch-Party mit der Grundschule Adorf

Am letzten Schultag vor den Osterferien gab es für die Adorfer Grundschüler eine Tanzrausch-Party in der Turnvater-Jahn-Halle. Zu aktuellen Hits lernte Michael Hirschel den Kindern koordinativ anspruchsvolle Tanzschritte. Mit großer Begeisterung und ausgelassener Stimmung waren alle engagiert dabei. Sogar einige Lehrerinnen konnten die Füße nicht stillhalten und stürmten gemeinsam mit den Kindern die Tanzfläche. Das Highlight des Tages war die Aufführung der erlernten Choreografien vor Eltern, Verwandten und Bekannten. Hier staunten die Zuschauer nicht schlecht, was die Kinder innerhalb der kurzen Zeit auf die Beine gestellt haben. Die Grundschüler ließen sich kräftig bejubeln und dürfen richtig stolz auf ihre erbrachte Leistung sein.

*Annemarie Aechtner, Klassenleiterin  
und Sportverantwortliche*



## Zu Besuch in der Rettungswache Adorf

An einem sonnigen Donnerstag im April machten sich die vierten Klassen der Grundschule zu Fuß auf den Weg in die Rettungswache Adorf. Zuvor wurden im Unterricht bereits Inhalte zum Herz-Kreislauf-System sowie Erste Hilfe behandelt. Da bot es sich perfekt an, das erworbene Wissen mit den Experten weiter zu festigen. Vor Ort gab es für die Viertklässler einiges zu entdecken. Neben einem Rundgang durch die Räume der Rettungswache, durften sie ihr Wissen zur ersten Hilfe an einer Dummy-Puppe beweisen. Außerdem wurden zwei Rettungswagen erkundet. Hier wurden jegliche Fächer geöffnet und viel Technik ausprobiert. Auch kleine Untersuchungen konnten am eigenen Körper durchgeführt werden und so wurde der eigene Herzschlag sichtbar gemacht. Die Kinder waren sehr interessiert und begeistert. So verging die Zeit wie im Flug. Wir bedanken uns recht herzlich bei dem Personal der Rettungswache Adorf! Auf dem Rückweg gab es ebenso eine kleine Überraschung am Norma-Einkaufsmarkt. Eine Mutter spendierte allen Kindern ein Eis, was dankbar angenommen wurde. Auch an dieser Stelle ein großes Dankeschön!

Annemarie Aechtner, Klassenlehrerin 4b



## Himmelfahrt 29. Mai 2025 Gartensparte

„Deutsche Reichsbahn Adorf“  
(alter Bahnhof) e.V., Talstraße.

Geöffnet von 10.00 - 20.00 Uhr  
mit Biergarten.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt,  
auch mit Kaffee und Kuchen.

Wir freuen uns auf Euren Besuch.



Herzlich  
Willkommen!  
Einladung zum **Phật Đản**

# Vesak-Fest

**Sonntag 18.5.2025**  
**9.30 Uhr bis 16.00 Uhr**

eine friedliche Seele  
Erwachen

## Natürliche Meditation

\* 9.30 Uhr: Verweilen im Atem:  
Gemeinsame Meditation, um den Widerhall  
aus der Tiefe unserer Seele zu hören.

\* 10.00 Uhr: Das Bad der Befreiung:  
Feierliche Zeremonie des Buddha-Bädens,  
um Trübsal abzuwaschen und nach  
Reinheit zu streben.

Ein gesunder  
Körper

## VeganFestChay

\* 12.30 Uhr: Die Weitergabe des  
Geschmacks der Achtsamkeit:  
Gemeinsames Genießen eines besonderen  
vegetarischen Mahls, um Körper und Geist  
mit Dankbarkeit und Achtsamkeit zu nähren.

\* 16.00 Uhr: Vereinigung im Licht:  
Abschluss eines bereichernden Tages,  
um weitere heilsame Samen auf dem Weg  
zur Erleuchtung zu säen.

**KLOSTER AN TỊCH HUƠNG**  
\*Sie können uns gerne eine E-Mail schicken oder uns anrufen, um sich  
anzumelden, wir wären Ihnen sehr dankbar.\*  
+49 162 971 8457 Telefonieren Mittwoch & Freitag | ab 15 Uhr  
[klosterantichuong@gmail.com](mailto:klosterantichuong@gmail.com)  
Schützenstraße 8, 08626 Adorf/Vogtland

# Jugendsommerlager

## der EUREGIO EGRENSIS 2025

**04.-08.08.2025**

**CAMP** **DJH Jugendherberge Falkenberg**  
Oberpfalz/ Bayern

**für Jungs und Mädchen von 11 bis 14 Jahre**  
**aus dem bayerischen, böhmischen und**  
**sächsisch-thüringischen Teil**  
**der EUREGIO EGRENSIS**

**90 Euro/**  
**5 tages Freizeitprogramm voller Spaß**  
**und Abendteuer**

Anmeldungen unter [kamila.hanakova@euregio-egrensis.de](mailto:kamila.hanakova@euregio-egrensis.de)  
Mehr Infos auf: [www.euregioegrensis.de](http://www.euregioegrensis.de)  
oder  
[www.euregio-egrensis.de](http://www.euregio-egrensis.de)









**MÖGLICHMACHEREI**  
Adorf/Vogtl.  
regional

**ACHTUNG VEREINE  
IM OBEREN VOGTLAND**

Möchtet ihr in der  
Adorfer Fronfeste  
kräftig angeben?

Neue Mitglieder  
gewinnen?

Mit Gästen  
quatschen?

Zusammen  
Spaß haben?

Dann einfach bei  
Möglichmacherei durchklingeln  
☎ 0176 3455 1926

## Jahreshauptversammlung des Dorf- und Heimatvereins Freiberg

Für Freitag, den 11.04.2025 hatte unser Dorf- und Heimatverein alle Mitglieder herzlich in unser Vereinsheim eingeladen. Zuerst wurde allen Geburtstagskindern gratuliert und danach wurden unsere Veranstaltungen, die alle gut besucht waren erwähnt. Vom Kinderfest über den Tanz auf der Terrasse bis hin zur Rentnerweihnachtsfeier – alles wurde gelobt. Es macht ja auch viel Arbeit, so etwas vorzubereiten und durchzuführen. Einen großen Dank an den harten Kern für den unermüdlichen Einsatz. Weitere Helfer sind jederzeit herzlich willkommen. Nach der Entlastung des alten Vorstandes wurde der neue Vorstand bestehend aus André Priebe, Frank Lenk, Anett Süßdorf und Marleen Porkert einstimmig gewählt. Wir wünschen viel Erfolg und Schaffenskraft für die anstehenden Aufgaben. Für ihre jahrelange, sehr gute Arbeit als Vorstandsvorsitzende erhielt Christiane Wunderlich langanhaltenden Beifall und Blumen. Sie wird auch weiterhin die Buchung aller Feierlichkeiten übernehmen. Als neue Mitglieder unseres Heimatvereins konnten wir Christoph Putzbach und Fritz Süßdorf begrüßen. Die Versammlung wurde schließlich durch ein herzhaftes Abendbrot abgerundet. Hierfür auch ein großes Dankeschön. Für unsere nächsten Veranstaltungen laden wir alle Gäste aus nah und fern herzlich ein. Wir freuen uns über zahlreiche Besucher. Für Speis und Trank wird bestens gesorgt sein. Denn wir Freiburger verstehen es, zu feiern.

*Text: B. Lorenz,*

*Bild: F. Schulz Bild*

### Unsere nächsten Veranstaltungen in Freiberg:

29.05.2025	Himmelfahrt
31.05.2025	Kinderfest
16.08.2025	Tanz auf der Terrasse



## Gastfamilien gesucht: Eine internationale Begegnung zu Hause ermöglichen

**Bürgermeister Rico Schmidt unterstützt mit AFS interkulturellen Austausch in Adorf/Vogtl.**

Geborgenheit und interkulturellen Austausch – das können Familien in Adorf/Vogtl. auch 2025 wieder erleben, indem sie Gastfamilie für internationale Schüler\*innen werden. Rund 225 Jugendliche zwischen 15 und 18

## Schöne Aussichten

14. Gartenfest

Wo? Gartenanlage „Schöne Aussicht“ in Adorf

Am 21.06.2025 Ab 14:00 Uhr

15:00 Uhr Auftritt Adorfer Carneval Verein

- Jugendfeuerwehr zum Mitmachen,
- 16:00 Uhr kleine Schauvorführung
- Tombola, Kinderschminken, Hüpfburg und vieles mehr
- Cocktail-Bar und Tanzabend ab 19:00 Uhr
- für Speis und Trank ist bestens gesorgt ☺

Ab 19:00 Uhr Tanzabend mit der „Gesangsband SO5“



Jahren reisen im September mit der gemeinnützigen Austauschorganisation AFS Interkulturelle Begegnungen e.V. nach Deutschland. In einer Gastfamilie erleben die Schüler\*innen den Alltag, die Kultur und die Sprache hautnah und entwickeln sich dabei persönlich weiter. Dabei entstehen oft Freundschaften, die ein Leben lang halten.

Bürgermeister Rico Schmidt ruft Familien aus Adorf/Vogtl. auf, Jugendlichen aus aller Welt eine vorübergehende Heimat zu geben – sei es für einige Wochen oder bis zu einem Jahr. „Die Aufnahme eines Gastkindes bietet eine bereichernde Perspektive auf den eigenen Alltag und fördert die interkulturelle Verständigung in unserer Gemeinschaft“, betont Rico Schmidt. „Wer ein Gastkind aufnimmt, schenkt nicht nur Geborgenheit, sondern erlebt auch eine Weltreise in den eigenen vier Wänden.“

Vielfalt und Offenheit sind gefragt

Gastfamilien bei AFS sind so vielseitig wie das Leben: Ob Groß- oder Kleinfamilie, Paare mit oder ohne Kinder, Alleinerziehende, gleichgeschlechtliche Paare oder Senioren – alle, die Neugier und Gastfreundschaft mitbringen, sind willkommen. Erforderlich sind nur ein großes Herz, ein freies Bett und Offenheit für eine andere Kultur.

Die Aufnahme kann ab sechs Wochen bis zu einem Jahr erfolgen. AFS begleitet und betreut die Gastfamilien dabei engmaschig: Neben ehrenamtlichen Ansprechpartner\*innen vor Ort steht die AFS-Geschäftsstelle über eine 24/7-Hotline zur Verfügung. In besonderen Fällen ist ein Zuschuss zu den Haushaltskosten möglich.

Interesse geweckt? Jetzt Gastfamilie werden und weltweit vernetzen!

Familien, die Teil dieser interkulturellen Erfahrung werden möchten, können sich direkt an AFS Interkulturelle Begegnungen e.V. wenden. Weitere Informationen unter: [www.afs.de/gastfamilie](http://www.afs.de/gastfamilie) – telefonisch unter 040 399222-90 oder per E-Mail an [gastfamilie@afs.de](mailto:gastfamilie@afs.de).

## Generationswechsel im Stadtkrug

Seit Anfang März diesen Jahres betreibt Jens Wunderlich offiziell den Stadtkrug in Adorf. Dabei bleibt die gemütliche Kneipe nahe des Marktes in Familienhand. Seine Schwiegermutter eröffnete das Lokal im Oktober 1997. Nun wurde es Zeit für den Generationswechsel. Mit einem Augenzwinkern sagt Jens Wunderlich, die Kinder seien nun aus dem Haus und nun habe er „zu viel Freizeit“, die er im Stadtkrug sinnvoll angelegt sieht. Selbst als „Kneipenkind“ aufgewachsen freut er sich, jungen und alten Stammgästen sowie neuem Publikum weiterhin ein Stammlokal bieten zu können. Alle 14 Tage öffnet der Stadtkrug immer freitags. Das Angebot wird rege genutzt alte eingesessene Stammtische, Vereine, aber auch zunehmend die jüngere trifft sich hier regelmäßig auf gesellige Runden oder Spieleabende. Diverse Getränke und kleine Snacks sorgen für das leibliche Wohl und die gemütliche Atmosphäre tut ihr Übriges. So platzen die Räumlichkeiten, die 25 bis 30 Personen Platz bieten schon hin und wieder aus den Nähten. Himmelfahrt läutet traditionell die Biergartensaison ein. Dann wird open air gegrillt und die Gäste können sich hin und wieder sogar über Livemusik freuen. Ihr sucht noch nach einer geeigneten Lokalität für Eure privaten Feiern, Vereinstreffen, etc.? Der Stadtkrug wird gern auch für verschiedene Anlässe zu günstigen Bedingungen vermietet. **Kontakt: Jens Wunderlich, 01739836494, zum-stadtkrug-adorf@outlook.de Red.**



Bürgermeister Rico Schmidt gratuliert zur Geschäftsweiterführung in der nächsten Generation

Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e.V.  
E-Mail: [afu-ev@web.de](mailto:afu-ev@web.de) Tel.: 03727 976310

## Wasser- und Bodenanalysen

Donnerstag, 22. Mai 2025 von 11.00 bis 12.00 Uhr in der  
Stadtverwaltung Adorf, Markt 1

Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden.

<p>Analysen auf Trinkwasserqualität Brauchwasseranalysen Analysen für Aquarienwasser</p>	<p>Bodenanalyse für eine Nährstoffbedarfsermittlung Bodenanalyse auf Schwermetalle</p>
--	--

Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

Für diese Analysen bitte mind. 1 Liter Wasser in einer Kunststoff-Mineralwasserflasche mitbringen.

## BESTATTUNGSHAUS DOBERNECKER

Adorfer Straße 12  
08258 Markneukirchen / V.  
Telefon (037422) 2412



## Baumstumpf- und Wurzelstockentfernung

schnell, günstig, ohne Bagger  
[www.baumstumpf-raus.de](http://www.baumstumpf-raus.de)  
Tel. 0160 4410366 - Martin Weidel, Hennebacher Str. 28, 08648 Bad Brambach

## Impressum

Herausgeber: Stadtverwaltung Adorf/  
Vogtl., Markt 1, 08626 Adorf,  
Tel.: 03 74 23 - 5 75 12,  
Fax: 03 74 23 - 5 75 36,  
E-mail: [stadtbote@adorf-vogtland.de](mailto:stadtbote@adorf-vogtland.de),  
verantwortlich für den amtlichen Teil der  
Stadt Adorf/Vogtl.:  
Bürgermeister Rico Schmidt,  
Herstellung: grimm. media, Oliver Grimm,  
Auerbacher Str. 100, 08248 Klingenthal,  
Tel. 03 74 67-28 98 23, [info@grimmdruck.com](mailto:info@grimmdruck.com),  
[www.grimmdruck.com](http://www.grimmdruck.com), Druck: VDC,  
verantwortlich für Textteil: Stadt Adorf/  
Vogtl., verantwortlich für Anzeigen:  
Für den Inhalt der Anzeigen sind die In-  
serenten, nicht der Verlag verantwortlich.  
Anzeigenleitung: Oliver Grimm,  
Telefon: 03 74 67-28 98 23,  
Auflage: 2.200 Exemplare  
Erscheinungsweise: monatlich

**Wir kaufen**  
Wohnmobile + Wohnwagen  
**03944-36160**  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

**Armbanduhr  
für 30,- Euro**  
Telefon 01 71 - 744 73 07

**iphone Docking-  
Station  
zu verkaufen  
mit USB Kabel  
0171-7447307**

**9,-**

**Brother MFC-7420  
Drucker, Fax,  
Kopierer,  
Scanner in einem  
Gerät**  
Tel. 01 71-7 44 73 07  
**für 30,- €**  
Privatverkauf  
ohne  
Garantie



# Unsere aktive Musikschule



Das neue Kinderorchester (leider nicht im Bild: die Gitarren-Kinder)



## neues Kinderorchester und Gesang in den Reihen

Zum Frühjahrskonzert am 8. April musizierte erstmals das neue Kinderorchester mit Flöten, Violinen, Cello, Akkordeon und Gitarren. Diese Zusammenstellung ergab eine erfrischend neue Klangfarbe, die die Gäste in der voll besetzten Aula erfreuten.

Bei dieser Gelegenheit animierten die jungen Musikanten die Gästeschar zum Mitsingen. Und ... es war richtig schön, so viele muntere Stimmen mit Instrumentalbegleitung zu hören. Der musikalische Reigen ging durch viele Instrumentengruppen mit frühlinghaften Melodien. Eine kleine Bildauswahl soll Ihnen eine Vorstellung dieses schönen Abends ermöglichen. Für treue Konzertbesucher und neue Interessenten sehen Sie bitte unseren Konzerthinweis auf Seite 1.

Herzlichst

**Michael Hiller**

im Namen des Musikschul-Teams



Tamara-Querflöte

## Veranstaltungen Mai bis Juni 2025

Wann?		Was?	Wo?
09.05.2025	16:00 Uhr	Kreativer Robotik-Workshop	Fronfeste/Gefängnis, Johannisstr. 12
16.05.2025	17:00 Uhr	Serenade im Mai mit Live-Vorstellung der neuen Fachrichtung Fagott	Aula Musikschule
18.05.2025	09:30 – 16:00 Uhr	Vesak-Fest	Kloster, Schützenstr. 8
20.05.2025	18:00 Uhr	Workshop-Reihe: Psychologie lebendig erleben (Teil I)	Fronfeste/Gefängnis, Johannisstr. 12
21.05.2025	9:00 Uhr	Brotkorb	St. Michaeliskirche Adorf
22.05.2025	14:30 – 16:30 Uhr	Themennachmittage des Pflegenetzwerkes „Mein Angehöriger bracht Hilfe! – und was brauche ich?“	MGH Adorf, Schillerstr. 23
23.05.2025	18:00 Uhr	Workshop-Reihe: Psychologie lebendig erleben (Teil II)	Fronfeste/Gefängnis, Johannisstr. 12
26.05.2025	18:00 Uhr	Workshop-Reihe: Psychologie lebendig erleben (Teil III)	Fronfeste/Gefängnis, Johannisstr. 12
29.05.2025	10:00 Uhr	Himmelfahrtsfest Gettengrün	„Alte Schule“ Gettengrün
29.05.2025	10:00 Uhr	Männertag am Konsum	Am Konsum, Freiberg
31.05.2025	14:00 Uhr	Kinderfest Freiberg	Am Konsum, Freiberg
Juni			
14.06.2025	08:00 - 14:00 Uhr	Trödelmarkt	Marktplatz Adorf
14.06.2025		Remtengrüner Dorffest	Remtengrün, Feuerwehr
14. – 15.06.2025	10:00 – 17:00 Uhr	Tage der offenen Tür am BW Adorf	BW Adorf
18.06.2025	9:00 Uhr	Brotkorb	St. Michaeliskirche Adorf
18.06.2025	18:00 Uhr	Konzert zum Schuljahresabschluss 24/25	Aula Zentralschule Adorf
21.06.2025	14:00 Uhr	Gartenfest KGA "Schöne Aussicht"	KGA "Schöne Aussicht"
21.06.2025	19:00 Uhr	Eröffnungskonzert des Kerll-Schubert-Festes 2025	St. Michaeliskirche Adorf
21.06.2025	11:00 Uhr	Zumba-Masterclass	St. Michaeliskirche Adorf
22.06.2025	11:00 Uhr	Orgelwanderung von Hranice nach Adorf	
Weitere Veranstaltungen unter: <a href="http://www.adorf-vogtland.de">www.adorf-vogtland.de</a>			

## Überaus erfolgreicher Start ins Jubiläumsjahr

Anlässlich 20 Jahre Vogtlandpanoramaweg und 15 Jahre KAMMweg Erzgebirge-Vogtland hat sich der Vogtländische Wanderverband entschieden, rund um einen der beiden Kreuzungspunkte im Vogtland, einen Wandertag auszurichten. 122 Wanderer, davon 4 Kinder, aus dem gesamten Vogtland erlebten einen wunderbaren Start in den Mai. 37 Wandersleut' haben die 14 km-Tour bis zu den 3- Bistumssteinen unter die Füße genommen, 58 Personen die 10 km und 25 wählten die kurze Strecke mit 8 km. Es hat alles gepasst: Strecken durch die erwachende Natur, über beruhigende Waldwege, entlang idyllischer Dorfgemeinschaften und Frühlingswetter wie aus dem Bilderbuch. Der Verpflegungspunkt war der Gipfel - also ganz oben mit dem entsprechenden Blick ins obere Vogtland, aber auch mit anspruchsvoller Wanderverpflegung. Der Freiberger Dorf- und Heimatverein e.V. hat zum Abschluss eine rundum gelungene Verpflegung der Wanderschaft angeboten. Gern möchte sich die Präsidentin bei allen bedanken - den Teilnehmern und den Unterstützern u.a. auch bei den Wandersportfreunden der ESV Lok Adorf/V. e.V. „Wir freuen uns mit solch ehrenamtlichen Profis zusammen zu arbeiten!“ Abschließend möchten wir auf drei weitere Wanderaktionen in bzw. um Adorf hinweisen, die dann durch die Abteilung Wandern der ESV Lok Adorf/V. e.V. organisierte werden. Anlässlich 145 Jahre Adorfer Gebirgsverein wird am Donnerstag, 07. August, eine Abendrunde über mind. 6 km, ab 17 Uhr organisiert. Start und Ziel wird am Vereinsgelände des Dorf- und Heimatvereins Remtengrün e.V. sein. Beim Dorf- und Heimatverein Leubetha e.V. sind wir am 14. September mit der 49. Herbstwanderung „Rund um Adorf“ zu Gast. Streckenlängen von 5 km, 10,5 km und 14,5 km stehen zur Auswahl.

Die Adorfer werden sich auf jeden Fall bei den 3. Vogtländischen Winterwandertagen 2026 wieder mit einbringen - ein Termin zum Vormerken: Mi, 04. - So, 08. Februar 2026. Alle Details zur jeweiligen Wanderveranstaltung findet man immer zeitnah auf der web-site des Vogtländischen Wanderverbandes e.V.: [www.vogtlandwandern.de](http://www.vogtlandwandern.de)

Kathrin & Heinz Hager



**Termin vormerken!** **29.05.2025**

**Auf Wanderschaft zu Himmelfahrt ?  
Pause gefällig ?  
dann kommt gerne ab 10.00 Uhr  
an die Scheune Ebmath**

# Schützenfest in Arnsgrün

**Einladung zur Königsweihe vom 35. Schützenkönig und Königsfrühstück des**

**1. Adorfer Schützenverein e.V.**

**Samstag, 31.05.2025**

ca. 15.00 Uhr Königsabholung mit Böllern

ca. 16.00 Uhr Königsweihe vor dem Kriegerdenkmal auf dem Marktplatz der Stadt Adorf/Vogtl.

ab 17.00 Uhr Königssessen in der Schützenhalle Arnsgrün (nur Vereinsmitglieder und Angehörige)

Die Teilnahme erfolgt in Schützengewand!

Mit Schützengruß  
Vorstandschaf des 1. Adorfer Schützenverein e.V.  
Adorf, den 01.04.2025

Naturschutzstation Riedelhof  
eine Einrichtung des 1. Vogtlandvereins e.V.

## „Mein Freund der Luoha“

Unter dem Motto „Mein Freund der Luoha“ steht unser diesjähriger Malwettbewerb.

Alle Kinder zwischen 0 und 14 Jahren sind herzlich dazu eingeladen, ihrer Fantasie freien Lauf zu lassen.

**Ausstellung & Bewertung der Kunstwerke:**  
11. Juni 2025 beim „Lucha-Kino“ am Tag des Luchses in der Naturschutzstation Riedelhof

**Malwettbewerb**  
Malz zeichnet, klebt, - Pinselt, Bunstift, ganz egal. Eurer Kreativität sind keine Grenzen gesetzt!

**Einsende- / Ablageschluss: 1. Juni 2025**

Er könnt uns die fertigen Werke gern per Post zusenden an:

LPV „Oberes Vogtland“ e.V.  
Zimmerich 76  
08258 Marienkräutchen

oder ablegen im Voraus bei:

Naturschutzstation Riedelhof  
Zur Waldschänke 2  
08258 Marienkräutchen  
01 Ebnath

Bitte notiert euren Namen, euer Alter und eure Adresse rückseitig auf euer Kunstwerk oder klebt einfach diesen Bogen ausgefüllt darauf.

Mich könnt du gewinnen!

**„Mein Freund der Luoha“**

Name: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Alter: \_\_\_\_\_

VERBAND DER VEREINE  
SACHSEN  
Klitzke  
www.riedelhof.de  
www.lucha.sachsen.de

# »GEFÄNGNIS CREATIVE« MÖGLICHMACHEREI

Johannisstraße 12  
in ADORF

Adorf/Vogtl.

regional

Workshop-Reihe  
Psychologie lebendig  
erleben  
mit Dipl.-Psych. Pablo Schickinger, M.A.

Reservierungen:



Gerade in der jetzigen Zeit stellt sich die Frage, wie man mental stark und gesund bleiben kann. Der Psychologe Pablo Schickinger gibt in dieser Workshop-Serie praktische Tipps und einfache Übungen an die Hand. Besonders geeignet für ehrenamtlich Engagierte, Eltern und Menschen in sozialen Berufen, sowie für Menschen, die sich selbst besser kennen lernen wollen.

## 1.) Bindung. Autonomie. Selbstwert.

Wie frühkindliche Prägungen und unsere existentiellen Bedürfnisse die Selbsterzählung unserer Seele bis heute beeinflussen und wie man ungesunde Glaubenssätze überschreibt.

## 2.) „WUT. MACHT. MUT.“

Erkundung einer wertvollen Emotion als Triebfeder für positive Veränderung: Raus aus der Hilflosigkeit (Ohnmacht), rein in Selbstwirksamkeit und gesunden Kontakt. Was die Wut Dir sagen will ...

## 3.) ICH. SELBST. SEIN.

Sich selbst endlich wieder spüren.  
Grenzen setzen und in Verbindung gehen  
-- Nähe & Distanz-Regulation  
als Schlüsselkompetenz gelingender Beziehungen.  
Plus: Die Wiederentdeckung der Superkräfte aus der Kindheit:  
Die Wichtigkeit von Spielen, Phantasie, Resonanz und Humor  
auch im Erwachsenenalter.

JEDE VERANSTALTUNG KANN AUCH  
EINZELN BESUCHT WERDEN

1. **Dienstag**  
20. Mai 2025  
2. **Freitag**  
23. Mai 2025  
3. **Montag**  
26. Mai 2025

18:30 UHR.  
Einlass: 18:00 UHR



Gefördert durch  
Deutsche Stiftung  
für Engagement  
und Ehrenamt

